

[전체 명칭]

Affero General Public License v1.0 or later

[단축 명칭]

AGPL-1.0-or-later

[본 라이선스 관련 다른 웹 페이지]

<http://www.affero.org/oagpl.html>

[참고사항]

Affero General Public License v1.0 or later

[본문]

AFFERO GENERAL PUBLIC LICENSE (AFFERO 일반 공중 라이선스)

Version 1, 2002년 3월

Copyright © 2002 Affero Inc.

510 Third Street - Suite 225, San Francisco, CA 94107, USA

본 라이선스는 GNU General Public License copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc.의 허가를 받은 수정 버전이다.

컴퓨터 네트워크를 통한 소프트웨어 사용을 다루기 위해 섹션 2 (d)가 추가되었다.

누구나 본 라이선스 문서의 사본을 복사 및 배포할 수 있지만 변경할 수 없다.

서문

대부분의 소프트웨어 라이선스는 소프트웨어를 공유하고 변경할 수 있는 자유를 제한하도록 설계되어 있다.

반면, Affero General Public License는 무료 소프트웨어를 공유하고 변경하는 자유를 보장하여 소프트웨어가 모든 사용자에게 무료로 제공되도록 하기 위한 것이다.

본 공중 라이선스는 Affero 소프트웨어 및 저자가 이 프로그램의 사용을 약속한 다른 프로그램의 대부분에 적용된다.

(다른 Affero 소프트웨어 경우, GNU Library General Public License의 적용을 받는다.)

귀하의 프로그램에도 본 소프트웨어를 적용할 수 있다.

우리가 무료 소프트웨어를 얘기할 때, 가격이 아닌 자유를 말한다. 본 일반 공중 라이선스는 무료 소프트웨어 사본을 자유롭게 배포 할 수 있도록 하고 (원하는 경우 사용료를 부과할 수 있음), 소스 코드를 원할 경우, 구할 수 있으며, 변경하거나 새로운 무료 프로그램에 일부를 사용할 수 있도록 설계되었다. 그리고 귀하는 이러한 작업을 할 수 있는 것을 알고 있다.

귀하의 권리 보호를 위해, 우리는 누군가 귀하에게 이러한 권리를 부정하거나 포기하도록 요구하지 못하도록 제한 사항을 만들어 둘 필요가 있다. 이러한 제한 사항이 귀하가 소프트웨어 사본을 배포

하거나 수정한 경우 귀하에게 특정한 책임으로 전환될 수 있음을 의미한다.

예를 들어, 무료 또는 유료로 이러한 프로그램 사본을 배포하는 경우, 수령인에게 귀하의 모든 권리를 부여해야 한다. 그들 역시 소스 코드를 받거나 얻을 수 있어야 해야 한다. 그리고 귀하는 그들에게 자신의 권리를 알 수 있도록 이러한 조건들을 제시해야 한다.

우리는 두 단계로 귀하의 권리를 보호한다: (1) 소프트웨어 저작권으로 (2) 소프트웨어를 복사, 배포 및/또는 수정할 수 있는 법적 권한을 부여하는 본 라이선스를 귀하에게 제공한다.

또한, 각 저자 및 우리의 권리 보호를 위해, 본 무료 소프트웨어의 보증이 없음을 모든 사람이 이해함을 분명히 하고자 한다. 본 소프트웨어를 다른 사람이 수정하여 전달한 경우, 수령인이 소유한 것은 원본이 아니므로, 다른 사람이 일으킨 문제는 원 저자와는 관계가 없다는 것을 이해하기를 우리는 원한다.

마지막으로, 무료 프로그램은 소프트웨어 특허에 의해 끊임없이 위협받고 있다. 우리는 무료 프로그램 재 배포자들이 특허 라이선스를 개별적으로 획득하여 프로그램 독점권을 행사할 수 있는 위험을 피하고자 한다. 이를 방지하기 위해, 우리는 특허의 경우, 모든 사람들의 무료 사용을 위해 부여되거나 또는 부여되지 않아야 함을 분명히 한다.

복사, 배포 및 수정에 대한 정확한 조건은 다음과 같다.

복사, 배포 및 수정 조건

0. 본 라이선스는, 저작권 소유자가 본 Affero 일반 공중 라이선스 조건에 의거 배포할 수 있다는 고지가 포함된 프로그램 및 기타 저작물에 적용된다. 아래의 "프로그램"은 이러한 프로그램 및 그 저작물을 의미하며, "프로그램에 기반한 저작물"은 본 프로그램 및 저작권법에 따른 파생 저작물을 의미한다. 즉, 본 프로그램 또는 (있는 그대로, 또는 수정 및/또는 다른 언어로 번역된) 일부를 포함하는 저작물을 의미한다. (이하, 번역은 "수정"을 포함한다). 라이선스 사용자는 "귀하"("You")로 언급한다.

복사, 배포 및 수정 외의 행위는 본 라이선스의 적용을 받지 않으며, 본 저작권의 범위 밖에 있다. 본 프로그램의 실행은 제한되지 않으며, 본 프로그램의 결과물은 내용이 (프로그램 실행으로 만들어진 것이 아닌) 본 프로그램을 기반으로 하는 저작물인 경우에만 적용된다. 적용여부는 해당 프로그램의 기능에 따라 다르다.

1. 귀하는 (다음 조건에 의거) 프로그램의 소스 코드를 수령한 상태 그대로 매체에 관계없이 복사 및 배포할 수 있다. 각 복사본에 적절한 저작권 고지 및 보증 부인 및 면책 조항을 눈에 띄게 게시한다; 본 라이선스 및 보증 부인에 대한 모든 고지를 그대로 유지한다; 본 프로그램의 다른 수령인에게 본 프로그램과 함께 본 라이선스 사본을 제공한다.

귀하는 사본을 전송하는 물리적 행위에 대해 수수료를 부과할 수 있으며, 귀하의 선택에 따라 수수료 대신 유상 보증을 제공할 수 있다.

2. 귀하는 본 프로그램 (또는 일부) 사본을 수정하여, 본 프로그램 기반 저작물을 만들어, (귀하가 다음의 모든 조건을 충족할 경우), 상기 섹션 1의 조건에 의거, 수정 버전 또는 저작물을 복사 및 배포할 수 있다.

a) 귀하는 수정 파일에 파일을 변경했음을 언급하는 눈에 잘 띄는 고지 및 변경 날짜를 표시해야 한다.

b) 귀하는 본 프로그램 전체 (또는 일부)를 포함하거나 파생된 저작물을 배포 또는 게시하는 저작물의 경우, 본 라이선스 조건에 의거 제 3 자에게 무료로 본 라이선스 전체를 부여한다.

c) 수정 프로그램이 실행 시 대화식으로 명령을 읽는 경우, (가장 일반적인 방법으로, 대화식으로 실행을 시작했을 경우) 적절한 저작권 고지 및 보증이 제공되지 않으며 (또는 귀하가 보증을 제공한다고 명시한다), 사용자는 이러한 조건에 의거 프로그램을 재 배포할 수 있으며, 사용자에게 본 라이선스 사본을 보는 방법을 알려주는 공지사항을 인쇄 또는 디스플레이 해야 한다

(예외: 프로그램 자체는 대화형이지만, 일반적으로 이러한 공지사항을 인쇄하지 않는 경우, 본 프로그램을 기반으로 하는 저작물은 공지사항을 인쇄할 필요가 없다.)

d) 귀하가 수령한 본 프로그램으로 컴퓨터 네트워크를 통해 사용자와 상호 작용(interact)하려는 경우, 그리고 귀하가 수령한 버전에서, 본 프로그램과 상호 작용(interact)하는 사용자가 본 프로그램의 전체 소스 코드 전송을 요청할 경우, 귀하는 본 프로그램의 수정 버전 (또는 파생 저작물)에서 해당 기능을 제거하지 않아야 하며, 컴퓨터 네트워크를 통해 귀하의 프로그램과 상호 작용하는 사용자들이 HTTP로 귀하의 수정 버전 (또는 기타 파생 저작물) 전체 소스 코드를 즉시 전송하도록 요청할 경우, 동일한 기회를 제공해야 한다.

이러한 요구사항은 수정 저작물 전체에 적용된다. 저작물의 식별 가능한 섹션이 본 프로그램에서 파생되지 않은 독립적인 저작물로 간주될 경우로서, 별도로 저작물을 배포할 경우, 본 라이선스 및 조건은 해당 섹션에 적용되지 않는다. 하지만, 본 프로그램을 기반으로 하는 저작물 전체의 일부로서 동일한 섹션을 배포할 경우, 해당 전체 배포는 본 라이선스 조건에 따라야 하며, 다른 라이선스 사용자에게 대한 허가의 경우, 전체에 적용되므로, 누가 작성자와 관계없이 모든 부분에 적용된다.

따라서, 본 섹션의 목적은 전적으로 귀하가 작성한 저작물에 대한 권리를 주장하거나, 귀하의 권리에 이의를 제기하는 것은 아니며, 본 프로그램을 기반으로 하는 파생 저작물 또는 집단 저작물의 배포에 대한 통제 권리를 행사하려는 의도이다.

또한, 저장 매체 또는 배포 매체에 본 프로그램 (또는 본 프로그램을 기반으로 하는 저작물)과 함께 (본 프로그램을 기반으로 하지 않는) 다른 저작물을 단순히 합치는 경우, 다른 저작물은 본 라이선스 범위에 포함되지 않는다.

3. 귀하가 다음 중 하나를 이행한다는 조건으로, 상기 섹션 1 및 섹션 2의 조건에 의거 본 프로그램 (또는 섹션 2에 의거한 저작물)을 오브젝트 또는 실행 파일 형식으로 복사 및 배포할 수 있다.

a) 소프트웨어 교환에 통상적으로 사용되는 매체에 상기 섹션 1 및 2의 조건에 의거 배포하는 완전

한 기계 판독 가능 소스 코드를 함께 제공한다; 또는

b) 소프트웨어 교환에 통상적으로 사용되는 매체에 상기 섹션 1 및 2의 조건에 의거 배포하는 소스 코드의 기계 판독 가능한 완전한 사본을 (물리적으로 소스 배포에 소요되는) 원가 이하로 제 3 자에게 제공하는 3 년 이상 유효한 서면 제안을 함께 제공한다; 또는,

c) 해당 소스 코드를 배포하겠다는 제안과 관련하여 귀하가 수령한 정보를 함께 제공한다. (본 조건은 비 상업적 배포에만 가능하며, 귀하가 상기 섹션 b에 의거한 제안과 함께 오브젝트 또는 실행 파일 형식으로 프로그램을 수령한 경우에만 가능하다.)

저작물의 소스 코드는 해당 저작물 수정에 선호되는 형식을 의미한다. 실행 파일 저작물의 경우, 완전한 소스 코드는 소스 코드 내 모든 모듈의 모든 소스 코드; 관련 인터페이스 정의 파일; 및 실행 파일의 컴파일 및 설치 제어에 사용되는 스크립트를 말한다. 하지만, 예외적으로, (구성요소 자체가 실행 파일을 수반하지 않는 한) 배포하는 소스 코드의 경우, 실행 파일이 작동되는 운영체제의 주요 구성요소 (컴파일러, 커널 등)와 함께 통상적으로 배포되는 (소스 또는 바이너리 형식의) 파일을 포함할 필요는 없다.

지정된 장소에서 복사할 수 있는 액세스 권한을 제공하는 방식으로 작성된 실행 파일 또는 오브젝트 코드를 배포하는 경우, 동일한 장소에서 소스 코드를 복사할 수 있는 동등한 액세스를 제공하는 것은 (제 3자가 오브젝트 코드와 함께 해당 소스 코드를 복사할 필요가 없는 경우에도) 소스 코드 배포로 간주한다.

4. 귀하는 본 라이선스에서 명시적으로 정한 경우를 제외하고, 본 프로그램을 복사, 수정, 서브 라이선스 및 배포할 수 없다. 본 프로그램을 복사, 수정, 서브 라이선스 및 배포하려는 시도는 무효이며 본 라이선스에 의거 귀하의 권리는 자동 종료된다. 하지만, 본 라이선스에 의거 귀하로부터 사본 또는 권리를 수령한 당사자는 본 라이선스를 완전히 준수하는 한, 라이선스가 종료되지 않는다.

5. 귀하는 서명하지 않았으므로 본 라이선스를 수락할 필요는 없다. 하지만, 이 경우, 본 프로그램 또는 파생 저작물을 수정 및 배포할 권한이 주어지지 않는다. 귀하가 본 라이선스를 수락하지 않을 경우, 이러한 행위는 법으로 금지된다. 따라서, 본 프로그램 (또는 프로그램을 기반으로 하는 저작물)을 수정 또는 배포할 경우, 귀하는 본 라이선스 계약 및 프로그램 사용 권한에 의거 본 프로그램 및 프로그램의 복사, 배포 또는 수정 관련 모든 조건을 수락했다는 것을 의미한다.

6. 귀하는 본 프로그램 (또는 프로그램을 기반으로 하는 저작물)을 재 배포할 때마다, 본 라이선스 계약 조건에 의거 본 프로그램을 복사, 배포 또는 수정할 수 있는 라이선스를 원본 라이선스 제공자로부터 자동으로 수령한다. 귀하는 수령인에게 본 라이선스에서 부여 받은 권리에 추가적인 제약 사항을 부과하지 않아야 한다. 귀하는 제 3 자가 본 라이선스를 준수하도록 강요할 책임이 없다.

7. 법원 판결, 특허 침해 및 기타 사유로 인해 (특히 문제에만 국한되지 않음), 법원 명령, 계약 또

는 기타 사유로 본 라이선스와 상충되는 추가 조건이 부과되는 경우에도, 귀하는 본 라이선스 조건을 준수해야 한다. 귀하가 본 라이선스 및 기타 다른 의무를 동시에 충족하는 방식으로 귀하의 저작물을 배포할 수 없는 경우, 귀하는 본 프로그램을 배포할 수 없다. 예를 들어, 특허 라이선스의 경우, 귀하를 통해 직접 또는 간접적으로 사본을 수령한 사용자가 특허 사용료 무료 조건으로 재 배포하는 것을 허용하지 않을 경우, 귀하가 특허 라이선스와 본 라이선스 양쪽 모두를 만족시킬 수 있는 유일한 방법은 본 프로그램의 배포를 삼가하는 것이다.

특정 상황에서 본 섹션의 일부가 무효 또는 이행 불가능할 경우, 해당 섹션의 나머지 부분은 유효하며, 다른 상황에서는 섹션 전체가 계속 유효하다.

본 섹션의 목적은 귀하가 특허 (또는 다른 재산권의 권리 주장)를 침해하도록 유도하거나, 이러한 주장의 타당성에 이의를 제기하는 의도는 아니다. 본 섹션의 유일한 목적은 공중 라이선스 관행에 의해 실시되는 무료 소프트웨어 배포 시스템의 무결성을 보호하기 위한 것이다. 많은 사람들이 시스템의 일관성 있는 적용(application)에 의존하여 해당 시스템을 통해 배포되는 다양한 소프트웨어에 많은 기여를 하였다; 저자 및 기증자(donor)는 다른 시스템을 통해 소프트웨어를 배포할지를 결정해야 하며, 라이선스 사용자가 이러한 선택을 강요할 수 없다.

본 섹션은 본 라이선스의 나머지 부분의 결과라고 간주되는 것을 명확히 하기 위한 것이다

8. 특허 또는 저작권 인터페이스로 인해, 특정 국가에서 본 프로그램의 배포 및/또는 사용이 제한되는 경우, 본 라이선스에 의거 본 프로그램을 배포하는 원본 저작권 보유자는 (해당 국가를 제외하는) 명시적인 지리적 배포 제한을 추가할 수 있으며, 이 경우, 배포는 배제되지 않은 국가 내 (또는 국가들 사이)에서만 허용된다. 이 경우, 본 라이선스는 이러한 제약사항을 라이선스 본문과 동일한 것으로 간주한다.

9. Affero Inc.는 Affero General Public License(일반 공중 라이선스)의 개정판 및/또는 신규 버전을 수시로 게시할 수 있다. 이러한 신규 버전은 기존 버전과 비슷한 정신으로 작성되어있지만, 새로운 문제 또는 우려 사항 해결을 위해 세부사항이 다를 수 있다.

각 버전에는 고유한 버전 번호가 부여된다. 본 프로그램에 적용되는 본 라이선스의 버전 번호와 "이후 버전"이 지정될 경우, 귀하는 해당 버전 또는 Affero, Inc.가 게시한 이후 버전의 이용 약관을 선택할 수 있는 옵션을 가진다. 본 프로그램이 본 라이선스의 버전 번호를 지정하지 않을 경우, Affero, Inc.가 게시한 전체 버전 중 하나를 선택할 수 있다

귀하는 무료 소프트웨어 재단의 GNU 일반 공중 라이선스 (Free Software Foundation's GNU General Public License) 버전 3 이상의 버전에 의거 본 프로그램의 수정 버전을 재 배포할 수 있다. 단, GNU GPL의 해당 버전은 본 라이선스와 실질적으로 동일한 조건이 포함해야 한다.

10. 배포 조건이 다른 무료 프로그램에 본 프로그램 일부를 포함시킬 경우, 저자에게 허가를 요청한다. Affero, Inc.가 저작권을 보유한 소프트웨어의 경우, 당사에 서신을 보낸다; 우리는 때때로 이

부분을 예외로 한다. 우리의 결정은 우리의 무료 소프트웨어의 파생 저작물을 무료로 유지하고, 소프트웨어의 공유와 재 사용을 촉진하는 두 가지 목표에 중점을 둘 것이다.

보증 부인 및 면책 조항

11. 본 프로그램은 무료 라이선스이므로, 달리 서면으로 명시한 경우를 제외하고 (법률에서 허용하는 범위 내에서) 본 프로그램에 대해 보증을 제공하지 않는다. "저작권 소유자 및/또는 기타 당사자는 상품성 및 특정 목적에의 적합성에 대한 묵시적 보증 포함 (이에 한정되지는 않음) 어떠한 명시적 또는 묵시적 보증 없이 "있는 그대로" 본 프로그램을 제공한다. 본 프로그램의 품질 및 성능에 대한 책임은 전적으로 귀하에게 있다. 프로그램에 결함이 있는 것으로 밝혀질 경우, 귀하는 필요한 모든 서비스, 수리 또는 수정 비용을 부담한다.

12. 관련 법률에서 요구되거나 서면으로 동의하지 않는 한, 저작권 보유자 또는 (상기 사항에 의거 허용된) 프로그램을 수정 및/또는 재 배포하는 기타 당사자는 (데이터 손실; 데이터의 부정확; 귀하 또는 제 3 자가 입은 손실; 다른 프로그램과 연동되지 않는 오류 포함; 이에 한정되지는 않음) 본 프로그램의 사용 또는 사용 불가능으로 인해 발생하는 일체의 일반적, 특별, 부수적 또는 결과적 손해에 대해 귀하에게 책임을 지지 않는다. 저작권 소유자 및 다른 당사자가 이러한 손해 가능성을 사전에 알고 있는 경우에도 마찬가지이다.

[표준 라이선스 헤더]

본 라이선스에 대한 표준 라이선스 헤더(header)는 없음.